



Royaume du Maroc  
Conseil consultatif des droits de l'Homme

*Département Information et Communication*

المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان في الصحافة الوطنية

**Le CCDH dans la presse nationale**

**14- 5- 2009**

## ندوة دولية من أجل تفعيل اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة والبروتوكول الملحق بها

ينظم المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بشراكة مع المنظمة الدولية للمعاقين «Handicap International»، ندوة دولية من أجل تفعيل اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة والبروتوكول الملحق بها، وذلك يوم الخميس 14 ماي 2009. ويتوخى هذا النشاط، الذي يندرج في إطار سلسلة من الندوات ينظمها المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بغية توفير الظروف الملائمة لتفعيل الصكوك الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان، تسليط الضوء على الجانب المعياري للاتفاقية والبروتوكول الملحق بها: أصل الاتفاقية وقيمتها المضافة مقارنة مع الصكوك الاتفاقية الأخرى، والمبادئ والالتزامات العامة التي تنص عليها، والحقوق التي تضمنها، ودور منظمة الأمم المتحدة والهيئات التابعة لها والدول والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان والأفراد إزاء الاتفاقية، ودور التعاون الدولي من أجل تحقيق غاياتها وأهدافها. كما سيتم التطرق إلى آليات تفعيل الاتفاقية والبروتوكول الملحق بها: أشكال تطبيقها على المستوى الوطني من خلال وضع مقتضيات ملموسة تسمح بالتمتع الفعلي بحقوق الإنسان، والإدماج الأفقي للبعد المتعلق بالشخص المعاق في إعداد السياسات الوطنية وتفعيلها، وآليات تتبع الاتفاقية والبروتوكول الملحق بها على المستوى الوطني وعلى المستوى الدولي.

وتجدر الإشارة إلى أن المغرب كان من أوائل البلدان التي وقعت على هذه الاتفاقية بتاريخ 30 مارس 2007، معبرا بذلك عن التزامه بالنهوض بحقوق الأشخاص المعاقين وحمايتهم. وفي 8 أبريل 2009 صادق على كل من الاتفاقية والبروتوكول الاختياري الملحق بها. فضلا عن ذلك، شكل قرار جلالة الملك محمد السادس بالمصادقة على الاتفاقية، خطوة حاسمة من أجل تعزيز حقوق الشخص المعاق، وهو ما أكدته الرسالة الملكية الموجهة إلى المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بتاريخ 10 دجنبر 2008.

وتنظم الندوة على شكل جلستين عامتين ومائتين مستديرتين حول المقتضيات المعيارية للاتفاقية وآليات تطبيقها، وستعرف الجلسة الافتتاحية مشاركة عبد الواحد الراضي، وزير العدل، ونزهة الصقلي، وزيرة التنمية الاجتماعية والأسرة والتضامن وجان مارك بوفان، ممثل المنظمة الدولية للمعاقين.

وسيتراس أحمد حرزني، رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، الجلسة الافتتاحية التي ستنتقل في الساعة التاسعة صباحا بمقر المجلس، الكائن بساحة الشهداء، باب لعلو، الرباط.

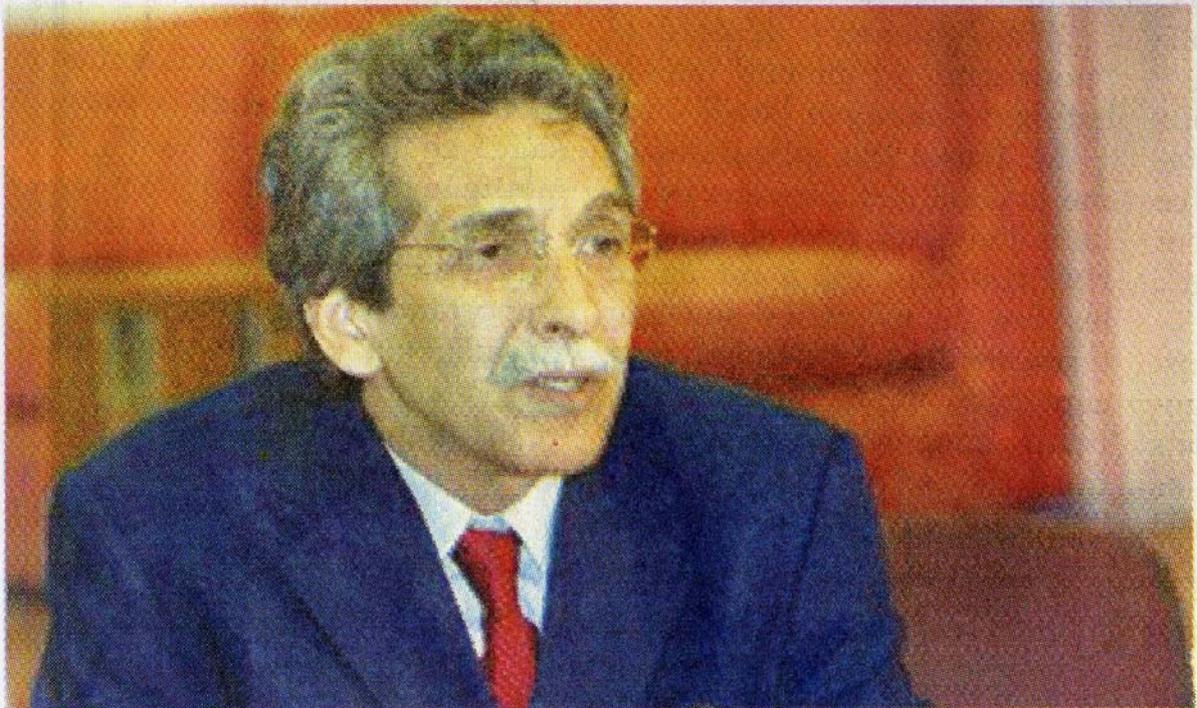
## ندوة

ينظم المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، اليوم الخميس بالرباط، ندوة دولية حول تطبيق الاتفاقية المتعلقة بحقوق الأشخاص المعاقين والبروتكول الاختياري المتعلق بها. وأوضح المجلس في بيان له أن هذه الندوة التي تنظم بتعاون مع (أنديكاب أنترناسيونال)، تندرج في إطار سلسلة اللقاءات التي ينظمها لإعداد الظروف الملائمة لتطبيق فعلي للآليات الدولية لحقوق الإنسان. ويهدف هذا اللقاء، بالأساس، إلى دراسة الجانب المعياري للاتفاقية والبروتكول التابع لها وآليات تطبيقها.

Revue de Presse du Conseil consultatif

*Deux ans après le décès de Driss Benzekri*

## Le CCDH va rendre public un rapport sur les recommandations de l'IER



Feu Driss Benzekri.

Il y a bientôt deux ans, le 20 mai 2007, Driss Benzekri, le père de la Commission Vérité, s'en allait. L'ancien détenu politique, celui-là même qui a dédié sa vie à la défense de la dignité humaine, s'éteignait dans une clinique de Rabat.

Et ce soir-là, personne ne voulait

croire à la terrible nouvelle, celle du grand départ.

Au fil des heures puis des minutes, ils arrivaient, ce soir-là. Eperdus de tristesse, incrédules face à la terrible nouvelle.

**NARJIS RERHAYE**  
**SUITE PAGE 3**

Deux ans après le décès de Driss Benzekri

## Le CCDH va rendre public un rapport sur les recommandations de l'IER

*Suite de la première*

Les SMS avaient circulé, accomplissant le sale boulot. « C'est vrai Driss est... ? ». Difficile de terminer la phrase, d'imaginer un seul instant, l'espace d'une seconde, que Driss Benzekri s'est éteint après avoir livré un long et dur combat contre celle qui a fini par le faucher ce dimanche soir 20 mai 2007.

Peu à peu, la ruelle de la clinique Al Azhar n'était plus qu'un immense rassemblement. Larmes, chagrin, douleur. Dans le quartier de « Hassan », une infinie incompréhension planait dans cette nuit froide de Rabat. Pourquoi les meilleurs s'en vont-ils les premiers ? Sa dernière volonté sera respectée. Driss Benzekri avait souhaité être inhumé dans son village natal de Ait Ouahi, dans la province de

Tiflet. Le nom de Driss Benzekri restera à jamais associé au devoir de mémoire et la réconciliation d'un pays avec lui-même. En décembre 2005, alors que le rapport final de l'IER avait été remis aux plus hautes autorités du pays, « Libération » lui avait posé la question de savoir si avec l'achèvement de sa mission à la tête de l'Instance Equité et Réconciliation, il avait la conscience tranquille. « Oui, j'ai la conscience tranquille. La mission a été dure et je pense que nous avons travaillé avec tout l'engagement pour faire la lumière sur toutes les violations. Nous avons proposé des analyses, des procédures de clôture équitable pour cette période. Reste maintenant le débat public, serein, sérieux. Il ne faut pas se laisser détourner par les coteries qui n'ont aucune prise sur les

# Libération

réalités. Il faut mener le débat sur les enjeux fondamentaux soulevés par le rapport final de l'IER. Ils sont importants et on ne se laissera pas détourner. C'est dans ce sens que la décision royale de rendre public notre rapport est historique. Il s'agit de faire participer la population, tous les Marocains et pas seulement la dizaine de petits groupes qui s'agitent à Casablanca chaque fin de semaine pour raconter n'importe quoi. Le peuple a besoin de comprendre, de connaître, de débattre, de participer. C'est un peuple de citoyens et non pas de sujets qui vont attendre que chaque fin de semaine on leur livre n'importe quoi à la lecture. Je pense que les 23 mois de notre mission nous ont démontré la conscience et la citoyenneté dont a fait preuve la majorité des Marocains sur cette question ».

Jusqu'au bout, l'immense Driss Benzekri avait gardé intacts ses convictions, ses rêves, ses passions. Épuisé, il avait pourtant puisé assez de force au fin fond de son corps malade pour paraphraser il y a quelques jours à peine le projet de convention pour l'assurance maladie destinée aux victimes des années de plomb. Son rêve, sa passion se concrétisaient dans un pays qui reconnaissait ses torts et auprès de citoyens épris de droits humains.

## L'héritage de Benzekri

Deux ans après la disparition de Driss Benzekri, le Conseil consultatif des droits de l'Homme que préside Ahmed Herrezni s'apprête à rendre public dans les toutes prochaines semaines un rapport sur la mise en œuvre des recommandations de

l'Instance Équité et Réconciliation.

Si la réparation communautaire et la réhabilitation des lieux sombres du déni de droit se concrétisent de jour en jour, beaucoup reste encore à faire. Les réformes institutionnelles et constitutionnelles pour que le « plus jamais ça » soit garanti au nom de l'État de droit, mais aussi et surtout la résolution de tous les dossiers en suspens de cas de disparition non encore résolus. Il y a quelques jours, l'USFP organisait devant le CCDH un sit-in, soutenu par le peuple de gauche et les activistes de défense des droits humains, pour que la vérité soit faite sur l'enlèvement et la disparition du leader Mehdi Bèn Barka. Le devoir de mémoire passe aussi par un nécessaire et douloureux travail de deuil.

**NARJIS RERHAYE**

## برنامج جبر الضرر يحط الرحال بخنيفرة

الانصاف والمصالحة.  
كما قدموا لمحة عن مخطط عمل  
التنسيقية المحلية لبرنامج خنيفرة،  
داعين مختلف الجمعيات الى  
الانخراط بشكل فعال في هذا  
البرنامج لضمان نجاحه والمساهمة  
في تنمية الاقليم.  
وكانت مؤسسة صندوق الابداع  
والتدبير قد اطلقت في يوليوز الماضي  
أول طلب عروض للمقترحات بقيمة  
14 مليون درهم برسم سنة 2008  
موجه للجمعيات المحلية بالاقاليم  
المستهدفة.

جهة أخرى، إلى أن الميزانية المخصصة  
لإقليم خنيفرة، في إطار هذا البرنامج،  
تبلغ 125 3 مليون درهم، مضيفين أن  
مشروعاً واحداً تم اعتماده بالإقليم  
برسم طلب العروض الأول للمقترحات،  
وبعد أن ذكروا بمختلف الاتفاقيات  
المبرمة مع مختلف الشركاء (   
وزارات، وكالات التنمية ومؤسسات  
دولية)، اعتمد المتدخلون، خلال هذا  
اللقاء، الفرصة لاستعراض المحاور  
الرئيسية والاهداف والاليات لتنفيذ  
برنامج جبر الضرر الجماعي الذي  
يندرج في إطار تفعيل توصيات هيئة

الذاكرة، والنهوض بالأعمال المدرة  
للدخل وإدماج المرأة وحماية البيئة  
وتحسين الولوج للخدمات الاجتماعية.  
وقدم ممثلو وحدة تدبير هذا  
البرنامج بهذه المناسبة توضيحات  
حول بلورة مذكرة موجزة لتقديم  
المشاريع وحول وصف ونجاعة  
وديمومة الأعمال المقترحة.  
وأوضحوا أن آخر أجل لإحالة  
المذكرات الموجزة لتقديم المشاريع على  
اللجنة تم تحديده في يوم ثامن يونيو  
القادم  
كما اشار ممثلو وحدة التدبير من

قدم ممثلو المجلس الاستشاري  
لحقوق الإنسان على المستوى  
الجهوي، ووحدة تدبير البرنامج  
التابعة لمؤسسة صندوق الإبداع  
والتدبير، لممثلي الجمعيات شروحات  
بشأن معايير الاستفادة من هذا  
برنامج جبر الضرر.  
وأشاروا في هذا الصدد إلى أن  
المشاريع والأنشطة المقترحة يتعين أن  
ترتكز على ستة محاور من قبيل تعزيز  
قدرات الفاعلين المحليين، والحفظ  
الإيجابي للذاكرة وإعادة تأهيل مواقع

## دورة إعلامية لجبر الضرر بالناظور

■ أخبار اليوم ■

تم أول أمس الثلاثاء بالناظور تنظيم دورة إعلامية حول طلب عروض يتعلق بالمرحلة الثانية من برنامج جبر الضرر الجماعي، لفائدة المناطق التي عانت من الانتهاكات السابقة لحقوق الإنسان. وعرفت هذه المبادرة، التي أطلقها المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان ومؤسسة صندوق الأيداع والتدبير، بوصفها الوكالة المكلفة بتنفيذ برنامج جبر الضرر الجماعي، مشاركة ممثلين عن جمعيات الإقليم، الذين تابعوا عروضاً حول مختلف جوانب البرنامج.

وتهدف هذه الدورة، حسب المنظمين، إلى إطلاع الجمعيات المحلية على الخطوط العريضة لبرنامج جبر الضرر الجماعي، وأهدافه وانتظاراته، بالإضافة إلى تحديد أوجه القصور المسجلة في الملفات التي قدمت خلال المرحلة الأولى من هذا البرنامج. وكانت مؤسسة الأيداع والتدبير قد أعلنت عن طلب عروض بمبلغ إجمالي يقدر بـ 20.5 مليون درهم لسنة 2009.

وتندرج هذه الطلبات، الموجهة إلى الجمعيات المحلية بالأقاليم المستهدفة، في إطار تفعيل توصيات هيئة الإنصاف والمصالحة. ويرمي هذان الطلبان إلى تحقيق الهدف العام للبرنامج، خاصة في ما يتعلق بتقوية إحساس الإنصاف والمساهمة في تنمية المناطق التي عانت من انتهاكات حقوق الإنسان في الماضي.

ويستفيد طلب العروض (رقم 2009/01)، الذي يهم فكيك، زاكورة، الرشيدية، خنيفرة، الحسيمة، الناظور، الحي المحمدي بالدار البيضاء، من دعم الاتحاد الأوروبي في إطار اتفاقية التمويل (ميديا 18-122/2006) بالإضافة إلى مساهمة وكالة تنمية أقاليم الجهة الشرقية. أما طلب العروض الثاني (رقم 2009/02) فيستفيد من مساهمة مؤسسة صندوق الأيداع والتدبير والمجالس الإقليمية لأزيلال الخميسات وطانطان.

## دورة إعلامية للجمعيات بالناظور حول جبر الضرر الجماعي

ما يتعلق بتقوية إحساس الإنصاف والمساهمة في تنمية المناطق التي عانت من انتهاكات حقوق الإنسان في الماضي، ويستفيد طلب العروض (رقم 01/ 2009)، الذي يهم فكيف، زاكورة، الرشيدية، خنيفرة، الحسيمة، الناظور، الحي المحمدي (الدار البيضاء)، من دعم الاتحاد الأوروبي في إطار اتفاقية التمويل (ميدا 2006/ 18 - 122)، بالإضافة إلى مساهمة وكالة تنمية أقاليم الجهة الشرقية.

الأنباء، أن هذه الدورة تهدف بالأساس إلى مساعدة الجمعيات المعنية على بلورة ملفات تستجيب لروح البرنامج. وكانت مؤسسة الإيداع والتدبير قد أعلنت عن طلبي عروض بمبلغ إجمالي بـ 20,5 مليون درهم لسنة 2009. وتندرج هذه الطلبات، الموجهة إلى الجمعيات المحلية بالأقاليم المستهدفة، في إطار تفعيل توصيات هيئة الإنصاف والمصالحة.

ويرمي هذا البرنامج، خاصة في الهدف العلم للبرنامج، خاصة في

الناظور (و م ع) - نظمت، أول أمس الثلاثاء، بالناظور، دورة إعلامية حول طلب عروض يتعلق بالمرحلة الثانية من برنامج جبر الضرر الجماعي لفائدة المناطق، التي عانت من الانتهاكات السابقة لحقوق الإنسان.

وشهدت هذه المبادرة، التي أطلقها المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان ومؤسسة صندوق الإيداع والتدبير بوصفها الوكالة المكلفة بتنفيذ برنامج جبر الضرر الجماعي، مشاركة ممثلين

عن جمعيات الأقاليم، الذين تابعوا عروضاً حول مختلف جوانب البرنامج. وتهدف هذه الدورة، حسب المنظمين، إلى إطلاع الجمعيات المحلية على الخطوط العريضة لبرنامج جبر الضرر الجماعي، وأهدافه وانتظاراته، بالإضافة إلى تحديد أوجه القصور المسجلة في الملفات التي قدمت خلال المرحلة الأولى من هذا البرنامج. وأوضح عمراوي رفيق عن مؤسسة صندوق الإيداع والتدبير، في تصريح لوكالة المغرب العربي

## حقوق

شهدت مدينة الناظور يوم الثلاثاء الماضي تنظيم دورة إعلامية حول طلب عروض يتعلق بالمرحلة الثانية من برنامج جبر الضرر الجماعي لفائدة المناطق التي عانت من الانتهاكات السابقة لحقوق الإنسان. وعرفت هذه المبادرة، التي أطلقها المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان ومؤسسة صندوق الأيداع والتدبير بوصفها الوكالة المكلفة بتنفيذ برنامج جبر الضرر الجماعي، مشاركة ممثلين عن جمعيات الإقليم، الذين تابعوا عروضاً حول مختلف جوانب البرنامج.

## ■ جبر الضرر

نظمت بمدينة الناظور دورة إعلامية حول طلب عروض يتعلق بالمرحلة الثانية من برنامج جبر الضرر الجماعي لفائدة المناطق التي عانت من الانتهاكات السابقة لحقوق الإنسان. وعرفت هذه المباراة، التي أطلقها المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان ومؤسسة صندوق الإيداع والتدبير بوصفها الوكالة المكلفة بتنفيذ برنامج جبر الضرر الجماعي، مشاركة ممثلين عن جمعيات الإقليم، الذين تابعوا عروضاً حول مختلف جوانب البرنامج. وتهدف هذه الدورة، حسب المنظمين، إلى إطلاع الجمعيات المحلية على الخطوط العريضة لبرنامج جبر الضرر الجماعي، وأهدافه وانتظاراته، بالإضافة إلى تحديد أوجه القصور المسجلة في الملفات التي قدمت خلال المرحلة الأولى من هذا البرنامج.